

**VZORY OSVEDČOVACÍCH DOLOŽIEK A NÁLEŽITOSTI  
OSVEDČOVACÍCH DOLOŽIEK PODĽA § 14e**

**I. A. Vzor osvedčovacej doložky podľa § 14e ods. 1 písm. a) pre osvedčenie  
pravosti podpisu osoby alebo uznanie podpisu osoby za vlastný**

Číslo ..... Poplatok .....  
Potvrďuje sa, že .....  
r. č./nar. ....  
bytom .....  
ktorého(ej) totožnosť bola zistená  
podľa .....  
pred tunajším úradom túto listinu  
vlastnoručne podpísal(a)/svoj  
podpis na listine uznal(a) za vlastný.  
V..... dňa .....  
LS .....

**B. Náležitosti osvedčovacej doložky podľa § 14e ods. 1 písm. a) pre osvedčenie  
pravosti podpisu osoby alebo uznanie podpisu osoby za vlastný**

- a) poradové číslo, pod ktorým je osvedčenie zapísané v osobitnej evidencii,
- b) meno a priezvisko osoby, ktorej podpis bol osvedčený alebo uznaný za vlastný, miesto jej pobytu a rodné číslo alebo dátum narodenia; ak ide o cudzinca, ktorý nemá rodné číslo, uvedie sa len dátum narodenia,
- c) údaj, ako bola zistená totožnosť osoby, najmä druh a číslo dokladu, na základe ktorého bola overená totožnosť,
- d) údaj, že podpis na listine urobila alebo uznala za vlastný osoba, ktorej podpis bol osvedčený,
- e) miesto a dátum vykonania osvedčenia,
- f) výška správneho poplatku podľa osobitného predpisu,<sup>10a)</sup>
- g) meno a priezvisko, funkcia a podpis zamestnanca, ktorý osvedčenie vykonal.

**II. A. Vzor osvedčovacej doložky podľa § 14e ods. 1 písm. a) pre osvedčenie  
zhody odpisu alebo kópie listiny s predloženým originálom**

Číslo ..... Poplatok .....  
Potvrďuje sa, že táto úplná  
(čiastočná) fotokópia/odpis o .....  
stranách sa zhoduje s predloženým  
originálom o .....  
stranách.  
Nezrovnalosti, opravy .....  
V..... dňa .....  
LS .....

**B. Náležitosti osvedčovacej doložky podľa § 14e ods. 1 písm. a) pre osvedčenie zhody odpisu alebo kópie listiny s predloženým originálom**

- a) poradové číslo, pod ktorým je osvedčenie zapísané v osobitnej evidencii,
- b) údaj, že odpis alebo kópia listiny sa zhoduje s predloženou listinou,
- c) počet listov a strán, ktoré odpis alebo kópia listiny obsahuje a údaj o tom, či ide o úplný odpis listiny alebo čiastočný odpis listiny, alebo o kópiu listiny,
- d) miesto a dátum vykonania osvedčenia,
- e) výška správneho poplatku podľa osobitného predpisu,<sup>10a)</sup>
- f) meno a priezvisko, funkcia a podpis zamestnanca, ktorý osvedčenie vykonal.

**III. A. Vzor osvedčovacej doložky podľa § 14e ods. 1 písm. b) pre vykonanie vyššieho overenia listiny**

Číslo ..... Poplatok .....

Potvrďuje sa pravosť podpisu .....

..... a úradnej pečiatky

.....

V..... dňa..... 20.....

LS .....

**B. Náležitosti osvedčovacej doložky podľa § 14e ods. 1 písm. b) pre vykonanie vyššieho overenia listiny**

- a) poradové číslo, pod ktorým je vyššie overenie listiny zapísané v osobitnej evidencii,
- b) meno a priezvisko osoby, ktorej pravosť podpisu sa potvrdzuje,
- c) názov úradu, ktorého odtlačok úradnej pečiatky sa potvrdzuje,
- d) text osvedčujúci správnosť údajov uvedených v písmenách b) a c),
- e) miesto a dátum vykonania vyššieho overenia listiny,
- f) výška správneho poplatku podľa osobitného predpisu,<sup>10a)</sup>
- g) meno a priezvisko, funkcia a podpis zamestnanca, ktorý vyššie overenie listiny vykonal.

**IV. A. Vzor osvedčovacej doložky podľa § 14e ods. 1 písm. c) a d) pre osvedčenie prekladu listiny**

Číslo ..... Poplatok .....

Potvrďuje sa, že tento úplný – čiastočný preklad o ..... stranách v jazyku .....

..... stranou predložený/ tunajším úradom vyhotovený sa zhoduje s textom predloženej listiny o .....

stranách v jazyku .....

V..... dňa .....

LS .....

**B. Náležitosti osvedčovacej doložky podľa § 14e ods. 1 písm. c) a d) pre osvedčenie prekladu listiny**

- a) poradové číslo, pod ktorým je preklad listiny alebo osvedčenie prekladu listiny zapísané v osobitnej evidencii,
- b) údaj o zhode textu prekladu listiny s textom listiny, z ktorej bol preklad vyhotovený,
- c) údaj o tom, či diplomatická misia alebo konzulárny úrad preklad listiny vyhotovil, alebo osvedčil jeho správnosť podľa predloženého prekladu listiny,
- d) údaj o tom, či ide o úplný preklad alebo čiastočný preklad a počet strán,
- e) miesto a dátum vyhotovenia prekladu listiny alebo osvedčenia prekladu listiny,
- f) výška správneho poplatku podľa osobitného predpisu,<sup>10a)</sup>
- g) meno a priezvisko, funkcia a podpis zamestnanca, ktorý preklad listiny vyhotovil alebo osvedčil.

**Príloha č. 4  
k zákonu č. 151/2010 Z. z.**

**VZOR OSVEDČOVACEJ DOLOŽKY A NÁLEŽITOSTI OSVEDČOVACEJ  
DOLOŽKY PODĽA § 14f**

**A. Vzor osvedčovacej doložky podľa § 14f ods. 1 písm. c) druhého bodu a písm. d) pre vyššie overenie verejnej listiny alebo vyššie overenie listiny**

**MINISTERSTVO ZAHRANIČNÝCH VECÍ  
A EURÓPSKÝCH ZÁLEŽITOSTÍ  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

Číslo: .....

**Pravosť predchádzajúceho podpisu  
a úradnej pečiatky sa potvrdzuje.**

**V Bratislave dňa .....**

**Podpis oprávnenej osoby: .....**

**B. Náležitosti osvedčovacej doložky podľa § 14f ods. 1 písm. c) druhého bodu a písm. d) pre vyššie overenie verejnej listiny alebo vyššie overenie listiny**

- a) poradové číslo, pod ktorým je vyššie overenie zapísané v osobitnej evidencii,
- b) text osvedčujúci pravosť predchádzajúceho podpisu a úradnej pečiatky, miesto a dátum vyššieho overenia,
- c) meno a priezvisko, funkcia a podpis zamestnanca, ktorý vyššie overenie vykonal.

**VZOR PRÍSĽUBU VO FORME ZÁVÄZKU  
PODEĽA § 14h ods. 15**

**A. Prísľub splatenia nákladov na konzulárnu ochranu v prípade finančnej pomoci**

Ja, (pán, pani) (celé meno a priezvisko veľkými tlačnými písmenami) .....

narodený(á) v (mesto) ..... v (štát) .....

držiteľ(-ka) cestovného pasu č. (dokladu totožnosti č. ) .....

vydaného v .....

týmto potvrdzujem, že som od diplomatickej misie/konzulárneho úradu .....

v .....

prijal(-a) sumu .....

ako preddavok na účely .....

(vrátane akéhokoľvek uplatniteľného poplatku)

a/alebo sa zaväzujem a sľubujem, že na požiadanie splatím ministerstvu zahraničných vecí/vláde [členský štát, ktorého je osoba štátnym občanom] .....

v súlade s vnútroštátnym právom uvedeného členského štátu ekvivalent uvedenej sumy alebo ekvivalent všetkých nákladov zaplatených v mojom mene, alebo ekvivalent mne poskytnutého preddavku vrátane nákladov, ktoré vznikli môjmu rodinnému príslušníkovi (mojim rodinným príslušníkom), ktorí ma sprevádzajú, v (mena) .....  
prepočítanú výmenným kurzom platným v deň, keď bol vyplatený preddavok alebo keď boli uhradené náklady.

Moja adresa \* (veľkými tlačnými písmenami) (štát) .....

je: .....

Dátum a podpis

\* Ak nemáte trvalý pobyt, uveďte kontaktnú adresu.

**B. Prísľub splatenia finančných nákladov na konzulárnu ochranu v prípade repatriácie**

Ja, (pán, pani) (celé meno a priezvisko veľkými tlačnými písmenami) .....

narodený(á) v (mesto) ..... v (štát) .....

držiteľ(-ka) cestovného pasu č. (dokladu totožnosti č. ) .....

vydaného v .....

a č. sociálneho zabezpečenia a príslušný orgán (ak je to uplatniteľné alebo relevantné) .....

sa týmto zaväzujem na požiadanie ministerstva zahraničných vecí/vlády .....  
..... splatiť v súlade s vnútroštátnym právom uvedeného členského štátu ekvivalent všetkých nákladov zaplatených v mojom mene alebo preddavku, ktorý mi poskytla diplomatická misia alebo konzulárny úrad členského štátu v .....

na účely repatriácie alebo v súvislosti s repatriáciou mojej osoby a mojich rodinných príslušníkov, ktorí ma sprevádzali, do .....  
a zaplatiť všetky príslušné konzulárne poplatky súvisiace s repatriáciou.

Sú to tieto:\*

a) cestovné náklady, výdavky na pobyt, rôzne náklady (mínus môj príspevok) .....

b) konzulárne poplatky, repatriačný poplatok, poplatok za vybavenie, poplatky za cestovné pasy/náhradné cestovné doklady

Náklady na repatriáciu alebo v súvislosti s repatriáciou mojej osoby a mojich rodinných príslušníkov, ktorí ma sprevádzali, a ktoré nemožno určiť v čase podpísania tohto príslubu.\*

Moja adresa \*\* (veľkými tlačenými písmenami) (štát) .....

je: .....

Dátum a podpis:

\* Nehodiace sa prečiarknite: Zamestnanec diplomatickej misie alebo konzulárneho úradu a žiadateľ by mali každé prečiarknutie parafovať na okraji.

\*\* Ak nemáte trvalý pobyt, uveďte kontaktnú adresu.

**Príloha č. 6**  
**k zákonu č. 151/2010 Z. z.**

## **VZOR A NÁLEŽITOSTI ŽIADOSTI PODĽA § 14h ods. 16**

### **Žiadosť o uhradenie nákladov na poskytnutú konzulárnu ochranu**

1. Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky
2. Príslušný zastupiteľský úrad alebo ministerstvo zahraničných vecí členského štátu, ktorého štátnym občanom je osoba, ktorej sa poskytla pomoc
3. Identifikácia udalosti (dátum, miesto...)
4. Údaje o osobe(-ách), ktorému(-ým) sa poskytla pomoc (samostatná príloha)

Celé meno a priezvisko	Miesto a dátum narodenia	Názov a číslo cestovného dokladu	Druh poskytnutej pomoci	Náklady
------------------------	--------------------------	----------------------------------	-------------------------	---------

5. Náklady spolu
6. Bankový účet na uhradenie nákladov
7. Dodatok: príslub splatiť náklady (ak existuje)

**ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNE ZÁVÄZNÝCH AKTOV EURÓPSKEJ  
ÚNIE**

Smernica Rady (EÚ) 2015/637 z 20. apríla 2015 o opatreniach koordinácie a spolupráce na uľahčenie konzulárnej ochrany nezastúpených občanov Únie v tretích krajinách a o zrušení rozhodnutia 95/553/ES (Ú. v. EÚ L 106, 24. 4. 2015).“.